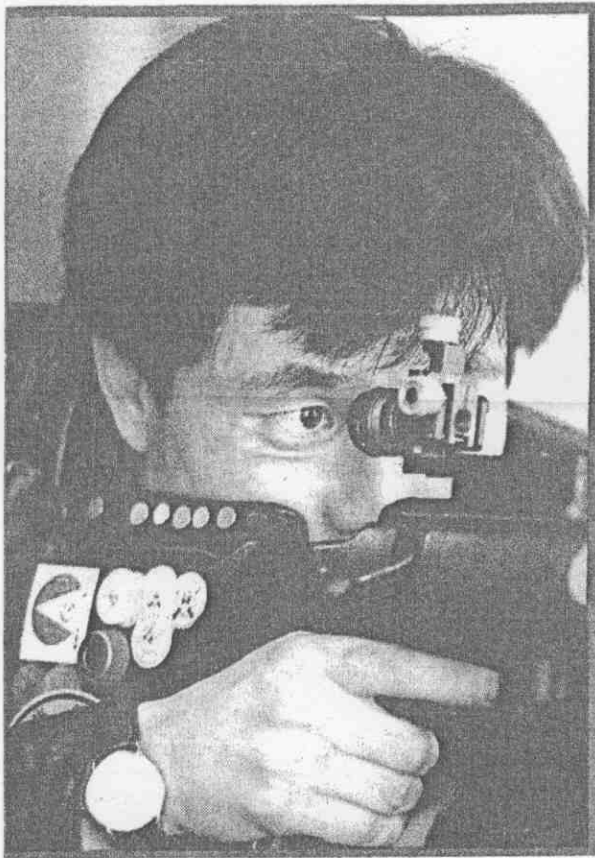


## 國立台灣體育學院圖書館剪輯資料

分類 射擊 來源 民生報 日期 790303 版面 三版



# 韓國神槍手 台北避寒苦練

## 目標鎖定大陸隊 亞運奪牌志在必得

記者 馮同瑜 / 報導

●韓國參加北京亞運會射擊隊，避開韓國的冰天雪地，來到台北移地訓練24天，受到全國射擊協會的妥善照顧與接待，昨天並與國內射擊選手作了坦誠的溝通。

韓國射擊培訓隊共有40位射手，這次來了15名精英，目標對準亞運的地主隊。手槍教練楊忠烈明白的指出：

「在亞洲我們的對手只有中國大陸隊。」

在台北的「暖冬」訓練中，他發現大部分選手都有了明顯的進步，練習成績且超越多項韓國最高紀錄，他對林口公西靶場的設備表示滿意。

韓國培訓隊裡不乏世界級神射手，車榮哲是1988年漢城奧運50公尺自由步槍臥射

的銀牌得主，成績598分。

車榮哲今年32歲，但射擊起步較晚，只有7年的射擊經驗，但他能吃苦、練得勤，還在1986年亞運以599分奪得金牌，是韓國隊的一塊「寶」。

朴炳澤是他們的後起之秀，中火手槍在其國內有592分的佳績，已超越世界紀錄590分，他現年25歲，練習手槍只有短短兩年，被韓國隊視為本屆亞運的「祕密武器」，標準手槍、快射手槍也是他的拿手項目。

老將任章洙也是86年亞運的金牌得主，小口徑步槍成績為597分，亞洲無人能比

←我國名將蔡國樑(左)，不時向車榮哲請益。

→朴炳澤目標，對準亞運中火手槍金牌。

記者 鍾豐榮 / 攝影

他「準」。

韓國隊的水準在我國之上，但他們表示，我國名將社台與應是亞運會上非金即銀的好手，並祝福「老杜」能赴會。



←奧運銀牌得主車榮哲，在台北亮相。

記者 鍾豐榮 / 攝影



## 師徒出馬射金牌

圖：鍾豐榮 / 文：馮同瑜

●韓國射擊新秀柳炳周(圖右)與其啟蒙恩師任章洙(圖左)，分別是韓國射擊界的希望。

任章洙在上屆亞運奪得小口徑自由步槍金牌，成績為597分。

他的高徒柳炳周的臥姿在去年已有598分的表現，正向百發百中600分的目標邁進，柳炳周對於恩師的指導至為感激，誓言以「金」回報。

